

Significa en zapoteco: *Dios de las verduras*. Etimología: *Pitao*, Dios, y *yaa*, verde. *Yaa*, puede ser apócope de *binnaya* hambre.

PITAO PEC. Genio destinado á suavisar los infortunios y miserias. Significa en zapoteco: *Dios del placer ó de la alegría*. Etimología: *Pitao*, Dios, y *pec*, apócope de *pece*, placer, alegría.

PITAO PEEZÉ. Númen. Significa en zapoteco: *Dios de la abundancia, de las riquezas y placeres*. Etimología: *Pitao*, Dios, y *peeze*, abundancia, nombre derivado de *peezeleya*, que quiere decir: *Regoldar, ahítar*.

PITAO QUELLI. Númen de las riquezas y placeres. Significa en zapoteco: *Dios del comercio*. Etimología: *Pitao*, Dios, y *quelli*, mercader ó plaza. Puede ser que el nombre *quelli*, sea apócope de *quelleno*, que significa: *Bajar otras cosas*, es decir, enviar bienes ó mercancías, etc.

PITAO YAAYE. Númen de las riquezas y placeres. Significa en zapoteco: *Dios de las mercedes*. Etimología: *Pitao*, Dios, y *yaaye*, merced ó don. *Yaaye* significa tambien meter, y en este caso la interpretacion seria: *Dios que mete mercedes*.

PITAO PECALA. Númen. Significa en zapoteco: *Dios ó Ángel de los sueños*. Etimología: *Pitao*, Dios, y *pecala*, sueño.

PITAO PEEZI. Númen. Significa en zapoteco: *Dios ó génio de los auspicios*. Etimología: *Pitao*, Dios, y *peezi* ó *peechi*, agüero, maldad.

PIYEEAO. PIYETAO. Divinidad zapoteca. Significa: *Increado en lo alto*. Etimología: *Piyee*, increado, *xao*, por *tao*, alto, grande, inmenso.

POCHOTL. Árbol. El pochote se conoce en Botánica por *Eriodendron anfractuosum*, y la *ceiba* por *Bombox ceiba*; ambos vegetales pertenecen á la familia de las *Bombáceas*.

POCHUTLA. Pochotlan. Pueblo, municipio y cabecera del Distrito de su nombre. Significa en mexicano: *Lugar de pochotes*. Etimología: *Pochotl*, pochote, y *tlan*, lugar de.

Q

QUIECHAPA. Pueblo, municipio y cabecera de parroquia, Distrito de Yautepec. Significa en zapoteco: *Piedra de la muchacha ó Muchacha de piedra*. Etimología: *Quie*, piedra, y *chapa*, muchacha. Tal nombre proviene de que en este pueblo existia grabada en una roca una figura de mujer, sentada en cuclillas, de cuya natura salia el agua de un manantial. Esta figura fué destruida por el Cura del lugar.

QUIEGOLANI. Pueblo, municipio y cabecera de parroquia, Distrito de Yautepec. Significa en zapoteco: *Peña tajada*. Etimología: *Quie*, piedra, y *golani*, tajada. Burgoa escribe: *Quijegolani*. Quizá sea *Guigolani*, que quiere decir: *Dentro del rio*. Etimología: *Guigo*, rio, y *lani*, dentro.

QUETZALCOATL. QUETZALCOHUATL. Profeta y filósofo del Anahuac. Significa en mexicano: *Culebra vestida con plumas de Quetzal*. Etimología: *Quetzalli*, *quetzal*, y *coatl*, culebra. Literalmente se puede interpretar por *Culebra verde*, pues *quetzal* se aplica á lo verde.

QUETZALCOHUA. Palabra castellanizada que se refiere á las doctrinas de *Quetzalcohuatl*.

QUEHUIQUEZAA. Colegio zapoteca que existió en Tectipac. Significa, segun Burgoa: *Palacio de piedra y Cátedra de enseñanza*.

QUIENGOLA. GUIENGOLA. Montaña de Tehuantepec. Significa en zapoteco: *Cerro antiguo*. Etimología: *Quie*, cerro, y tambien piedra, y *gola*, viejo antiguo.

QUIETABEÑE. Nombre zapoteco del pueblo de la Magdalena, Distrito de Tehuantepec. Significa: *Peñazco del cerro del lagarto*. Etimología: *Quie*, piedra, *ta*, apócope del *tanni*, cerro, y *beñe*, lagarto.

QUISQUITALI. Palabra estropeada por Cortés que se refiere á un pueblo, que no hemos podido averiguar en donde existe.

R

ROALOO. Pueblo y municipio, Distrito de Villa Alvarez. Antiguamente fué una laguna que ocupó el Valle de Oaxaca. Significa en zapoteco: *Boca grande*. Etimología: *Roa*, por *ruhua*, boca, y *loo*, contraccion de *tao*, grande.

S

SAHAYUCO. Nombre mixteco de la Villa de Cuilapan. Significa: *Al pié del monte*. Etimología: *Saha*, abajo, al pié, y *yuco*, monte.

SIBA. SHIVA. Deidad del Brahaminismo. Significa: *Fuego*, ó destructor, representa el tiempo ó el porvenir y es el *Dios de la Justicia*.

SOCONUSCO. XOCONOCHCO. Departamento del Estado de Chiapas. Sig-

nifica en mexicano: *Lugar de tunas agrias*. Etimología: *Xocotic*, cosa agria, *nochtli*, tuna, y *co*, lugar de.

SOLA. SOLAN. ZOLAN. Pueblo, municipio y cabecera de parroquia, Distrito de Villa Alvarez. Significa en mexicano: *Lugar de Codornices*. Etimología: *Zollin*, codorniz, y *lan*, lugar de.

SOSOLA. ZOSOLAN. Pueblo, municipio y cabecera de parroquia. Distrito de Etlá. Significa en mexicano: *Lugar antiguo*. Etimología: *Zozoltic*, cosa vieja y antigua, y *lan*, lugar de.

SUBÉ. Profeta de Nicaragua. Ignoramos su etimología.

T

TABASCO. TABZCOOB. Ciudad, municipio y capital del Estado de su nombre. Es voz maya, cuya etimología ignoramos. Los españoles, al oír la pronunciar de los aborígenes, la convirtieron en *Tabasco*.

TAZANI. Mito. Significa en zapoteco: *Diablo*. Etimología: *Ta* cosa, y *zani*, mala.

TECTIPAC. TETIPAC. Pueblo, municipio y cabecera de parroquia. Distrito de Tlacolula. Significa en mexicano: *Encima del peñasco*. Etimología: *Tetl*, piedra, é *iepac*, encima, sobre. En zapoteco se llama: *Zeetobaa*, y el Palacio que existió en él, se conoció por *Quehuiquijeezaa*. Véanse estos dos nombres.

TEHUANTEPEC. TECUANTEPETL. Ciudad, municipio y cabecera del distrito de su nombre. Significa en mexicano: *Cerro del tigre*. Etimología: *Tecuani*, fiera, y *tepetl*, cerro. Véase: *Daniquebeche*.

TEHUANTEPECANO. Nombre gentilicio derivado de Tehuantepec. Es palabra híbrida, compuesta de *tehuantepeca*, voz mexicana y no terminación castellana.

TENOCHTILAN. Nombre de la ciudad de México. Significa en mexicano: *Lugar donde está un nopal sobre piedra*. Etimología: *Tetl*, piedra, *nochtli*, tunal, nopal, y *tlan*, lugar de. Se cree también que su nombre le viene del fundador Tenoch y entonces significa: *Ciudad de Tenoch*.

TENOCHCA. Nombre gentilicio. Significa en mexicano: *Natural de Tenochtitlan*. Etimología: *Tenochtitlan*, ciudad llamada así, y *ca*, plural de *tlacatl*, persona.

TEOCOCUILCO. TECOACUILCO. Pueblo y municipio, Distrito de Villa Jua-

rez. Significa en mexicano: *Lugar donde está pintada la culebra divina*. Etimología: *Teotl*, Dios, *coatl*, culebra, *cuiloa*, pintar, y *co*, lugar de. Quizá su nombre verdadero sea: *Teocuitlatlan*, que quiere decir: *Lugar de oro*. Etimología: *Teocuitlatl*, oro, y *tlan*, lugar de. En zapoteco se llama: *Yaxia*, que significa: *Cerro de piedras*. Etimología: *Ya*, cerro, y *xia*, piedra.

TEOTZAPOTLAN. TEUHZAPOTLAN. Nombre con que los mexicanos designaban a la población de Zachila. Significa: *Capital de los Reyes zapotecas*. Etimología: *Teuhtli*, señor, *tzapoteca*, nombre gentilicio derivado de *Tzapotlan*, y *tlan*, lugar de. También puede interpretarse por *Lugar de zapotes divinos*. Etimología: *Teotl*, Dios, *tzapotl*, zapote, y *tlan*, lugar de.

TEOTITLÁN DEL VALLE. Pueblo, municipio y cabecera de parroquia. Distrito de Tlacolula. Significa en mexicano: *Lugar de los Dioses*. Etimología: *Teotl*, Dios, *titlan*, lugar de. En zapoteco se llama: *Xaguixe*, que quiere decir: *Al pie del monte*. Etimología: *Xa* de *xana*, abajo, al pie, y *guixe*, monte.

TEPEACA, TEPEYACAC. Pueblo y municipio del Estado de Puebla. Barrio de Jalatlaco en el Distrito del Centro, Estado de Oaxaca. Significa en mexicano: *En la nariz del monte*. Etimología: *Tepetl*, cerro ó monte, *yacatl*, nariz, y *c* de *ca* en.

TETLEPANQUETZAL. TETLEPANQUETZALTZIN. Rey de Tlacopan. Significa en mexicano: *Quezal sobre una piedra*. Etimología: *Tetl*, piedra, *Quezalli*, *quezal*, *pan* sobre ó encima, y *tzin*, reverencial.

TEXACAN. Rey de Tlaxiaco. Significa en mexicano: *Casa de pedruzcos*. Etimología: *Texalli*, piedra arenisca, y *can*, casa ó lugar de.

TEXCOCO. Ciudad del Reino Acolhua y hoy municipio y cabecera del Distrito de su nombre. Significa en mexicano: *En la jarilla de los riscos*. Etimología: *Tex*, apócope de *texcalli*, peñasco, *co*, sinalefa de *tlacatl*, jarilla, y *co*, en. Ixtlilxochitl dice que significa: *Lugar de detención*, en lengua chichimeca. Su nombre antiguo era *Catenicho*.

TEJOCOTE. TEXOCOTL. Arbol. Significa en mexicano: *Fruta como piedra*. Etimología: *Tetl*, piedra, *xocotl*, fruta. El árbol se conoce por *Cuauhtexocotl*, y en Botánica, por *Crataegus mexicanus*, y pertenece a la familia de las Rosáceas. F. M. I.

TETELTONGO. TETELTONCO. Antiguo pueblo señalado por Cortés á Alvarado en su encomienda. Significa en mexicano: *Lugarcillo en tierra*

fragosa. Etimología: *Tetella*, tierra fragosa de montes y sierras, *tontli*, diminutivo, y *co*, lugar de.

TEZOMOC. TETZOTZOMOC. Rey de Texcoco. Significa en mexicano: *Piedra que zumba por la fuerza con que va*. Etimología: *Tetl*, piedra, *zozo*, apócope de *zozolao*, sumbar los fuelles ó de *zozolocaliztli*, zumbido, ó de *tzotzoyoxa*, hacer ruido lo que se frie, y *moc*, ligereza (por la fuerza con que va arrojada.)

TEQUIXISTLAN. TEQUIXIXTAAN. Pueblo, municipio y cabecera de parroquia. Distrito de Tehuantepec. Significa en mexicano: *Lugar á la vista del tequezquite*. Etimología: *Tequixquiltl*, tequezquite, *ixtli*, cara, faz, superficie, y *tlan*, lugar de. La palabra *tequixquiltl* ó *tequizquiltl*, está compuesta de *tequi*, cortar, y *izquiltl*, todo, que se interpreta, *el que lo corta todo*.

TIBOOT. Pontífice zapoteco. Creemos que el nombre es *Pigoti* ó *Piguti*, que se interpreta por *Hombre que cuida de los muertos*. Etimología: *Pi*, apócope de *pinne*, gente, hombre, y *goti* ó *guti*, muerto.

TILANTONGO. TLILANTONCO. Pueblo, municipio y cabecera de parroquia, Distrito de Nochixtla. Significa en mexicano: *Lugar de tierrilla negra*. Etimología: *Tliltic*, cosa negra, *tlalli*, tierra, *tontli*, diminutivo, y *co*, lugar de. En mixteco se llama *Yucutnoo*, que quiere decir, *Monte negro*. Etimología: *Yucu*, monte, cerro, y *tnoo*, negro.

TINAGOLE. TANNIGOLA. Montaña de Santo Domingo Amatlan, Distrito de Miahuatlan. Significa en zapoteco: *Cerro Viejo*. Etimología: *Tanni*, cerro, *gola*, viejo, antiguo.

TLACATECATL. Dignidad militar. Significa en mexicano: *Corta hombres*. Etimología: *Tlacatl*, hombre, *tecatl*, contracción de *tequi*, cortar, cercenar. Era el segundo general en jefe del ejército y sólo cedia en dignidad al Rey, pues era el Juez que conocía de las causas civiles y criminales, de cuyo fallo se podía apelar al *Cihuacoatl*.

TLACATETL. Virey de Huaxyacac. Significa en mexicano: *Hombre de piedra* ó *Pedruco de hombre*. Etimología: *Tetl*, piedra, y *tlacatl*, hombre, persona.

TLACAXIPEHUALIZTLI. Festividad religiosa de los mexicanos. Significa: *Desollamiento de hombres*. Etimología: *Tlacatl*, hombre, persona, y *xipehualiztli*, desollamiento ó cosa desollada.

TLACOCHECALCATL. Dignidad militar. Significa en mexicano: *Señor de la casa de los dardos* ó *varas arrojadizas*. Etimología: *Tlacochtli*, dardo, azagaya, *calli*, casa, y *tlacatl*, señor, hombre ó persona.

TLACOCCHAHUAYA. TLACUECHAHUAYAN. Pueblo, municipio y cabecera de parroquia, Distrito de Tlacolula. Significa en mexicano: *Lugar húmedo*. Etimología: *Tlacuechahualiztli*, humedad, y *yan*, lugar de.

TLACOLULA. TLACOLLLAN. Villa, municipio y cabecera del Distrito de su nombre. Significa en mexicano: *Lugar de cosas torcidas*. Etimología: *Tlacolli*, cosa torcida, y *lan*, lugar de. En zapoteco se llama: *Guchibaa*, que significa: *Pueblo de sepuleros*. Etimología: *Guichi*, pueblo, y *baa*, sepulcro.

TLACOPAN hoy TACUBA. Pueblo y municipio, Distrito Federal. Significa en mexicano: *Sobre la jarilla*. Etimología: *Tlacotl*, jarilla, y *pan*, sobre. Fué fundada por *Tlacomanatzin*.

TLAPALAN. TLAPALLAN. Antigua ciudad cuya situación ignoramos. Significa en mexicano: *Lugar pintoresco*. Etimología: *Tlapalli*, color para pintar, y *lan*, lugar de.

TLATLATZICATZIN. Capitan mexicano. Significa: *Hormiga que quema* ó *abrazo*, (tal vez por el piquete). Etimología: *Tlatla*, arder, abrazar, quemar, *tzicatl*, hormiga, y *tzin*, reverencial.

TLAXCALA. TLAXCALLAN. Ciudad, municipio y capital del Estado de su nombre. Significa en mexicano: *Lugar de tortillas*. Etimología: *Tlaxcalli*, tortilla de maíz ó pan, y *lan*, lugar de.

TLAXIACO. TLACHQUIAUHCO. Ciudad, municipio y cabecera del Distrito de su nombre. Significa en mexicano: *En la lluvia del juego de la polota*. Etimología: *Tlachtli*, juego de polota, *quiahuitl*, lluvia, y *co* en.

TLILTOTOTL. General mexicano. Significa: *Pájaro negro*. Etimología: *Tliltic*, cosa negra, y *tototl*, pájaro.

TONALÁ, TONALLAN. Pueblo y municipio, Estado de Chiapas. Significa en mexicano: *Lugar caliente*. Etimología: *Tonalli*, calor del Sol ó tiempo de Estío, y *lan*, lugar de. En Huajuapán se encuentra también un pueblo con este nombre.

TONAMEGA. TONAMECAN. TONAMAICAN. Pueblo y municipio, Distrito de Pochutla. Significa en mexicano: *En el lago del Sol*. Etimología: *Tonalli*, sol, *amaitl*, lago, y *ca*, en. También puede significar: *Lugar de magueyes resplandecientes*. Etimología: *Tona*, resplandecer, *metl*, maguey, y *ca*, lugar de.

TUTUTEPEC. TOTOTEPETL. Pueblo, municipio y cabecera de parroquia. Distrito de Juquila. Significa en mexicano: *Cerro de pájaros*. Etimología: *Tototl*, pájaro, y *tepetl*, cerro. En mixteco se llama *Yucudá*, que

quiere decir: *Monte de pájaros*. Etimología: *Yucu*, monte ó cerro, y *da*, contraccion de *dzaa*, pájaro.

TUXTEPEC. TOCHTEPETL. Villa, municipio y cabecera del Distrito de su nombre. Significa en mexicano: *Cerro del conejo*. Etimología: *Tochtili*, conejo, y *tepetl*, cerro. En mazateco se llama: *Naxinzée*, que quiere decir: *Monte de conejos*. Etimología: *Nahxi*, cerro, *nazéé*, conejo.

V

VIJANA. BIJANAS. BIJANA. Significa en zapoteco: *Dedicados á Dios*. Etimología: *Bi* de *Bitoo*, Dios, y *jana*, dedicado, consagrado.

VIRACOCCHA. Profeta del Perú. Ignoramos su etimología.

X

XAQUIJA. Templo antiguo de Teotitlan del Valle, Distrito de Tlacolula. Significa en zapoteco, segun Burgoa: *Constelacion Celeste*.

Este templo existió en la *Piedra del Sol* roca tajada perpendicularmente. En él veneraban los zapotecos al ídolo principal, que segun ellos les habia venido del Cielo en forma de una ave, acompañada de una luminosa constelacion, por lo que le dieron al templo el nombre de *Xaquija*.

XETAO. XEETAO. Divinidad zapoteca. Significa: *Sin principio en la inmensidad*. Etimología: *Xee* por *xii*, silencio, y *tao*, inmenso, alto, grande, mucho.

XOCHIMILCO. Pueblo y municipio, Distrito del centro. Significa en mexicano: En el campo florido. Etimología: *Xochitl*, flor, *milli*, campo, y *co*, en.

Y

YANHUITLAN. YANCUITLAN. Pueblo, municipio y cabecera de parroquia, Distrito de Nochixtlan. Significa en mexicano: *Lugar nuevo*. Etimología: *Yancui*, cosa nueva, y *tlan*, lugar de. En mixteco se llama *Yodzocahi*, que quiere decir: *Llano nuevo*. Etimología: *Yodzo*,

llano, y *cahi*, cosa nueva ó cosa ancha. El nombre completo creemos que es *Yodzocahisaha* y entónces significa: *Llano ancho y nuevo*, pues *saha* es cosa nueva.

YOLOXOCHITL. Árbol. Significa en mexicano: *Flor del corazon*. Etimología: *Yolotl*, corazon, y *xochitl*, flor. Es el *Talahuma mexicana* de Moc. y Ses.

Z

ZACATECAS. ZACATECA. Ciudad, municipio y capital del Estado de su nombre. Significa en mexicano: *Natural de Zacatlan*. Etimología: *Zacatlan*, lugar de zacate, y *teca*, plural de *tlacatl*, persona, señor, hombre.

ZACHILA. ZAACHILLA. Rey zapoteca. Significa: *Nube creadora*. Etimología: *Zaa*, nube, y *chilla*, creador, hacedor y hallador. Es más probable, que el nombre sea derivado de *Huezaalachilo*, que quiere decir: *Misericordioso, magnánimo y piadoso*, calificativos que se adaptan bien al carácter de los tres Reyes que llevaron este nombre.

ZAACHILLA YOO. Villa, municipio y cabecera de parroquia, Distrito de Villa Alvarez. Significa en zapoteco: *Palacio de Zaachilla*. Etimología: *Zaachilla*, nombre del Rey zapoteco, fundador de la poblacion, y *yoo*, palacio, casa, morada.

ZANATE. ZANATL. Pájaro conocido en Zoología con el nombre de *Quiscalus macrourus*, Sw. y *Quiscalus mexicanus*, Cass.

ZAPOTE, TZAPOTL. TLILTZAPOTL, CUAUHTLILTZAPOTL. Árbol frutal. Significa en mexicano: *Árbol del zapote negro*. Etimología: *Cuauhuittl*, árbol, *tliltic*, negro, y *tzapotl*, zapote. Es el *Diospyros obtusifolia* de Willd. Las otras especies son: *Coztitzapotl* ó sea zapote amarillo, es el *Lucuma salicifolia* de H. B. K; el *Cochitzapotl* ó zapote dormilon, es el *Casimiroa edulis* de La Llave y Lexarza, el *Chico zapote*, (*xicotzapotl*) ó sea zapote de abispas, es el *Achras zapota* de Mill, y el *Tetzontzapotl*, conocido por *mamey* ó sea zapote color de tezontle, es el *Lucuma Bomplandi*, de H. B.

ZAPOTECA. ZAPOTECAS. ZAPOTECO. TZAPOTECA. Nombre gentilico. Significa en mexicano: *Natural de Zapotlan*. Etimología: *Tzapotlan*, lugar de zapotes, y *teca*, plural de *tlacatl*, hombre, señor, persona.

ZAPOTECAPAN. TZAPOTECAPAN. Antigua provincia del Estado de Oaxa-

ca. Significa en mexicano: *Hacia los zapotecas*. Etimología: *Tzapoteca*, nombre gentilicio derivado de *Tzapotlan* y *pan*, hácia.

ZEGACHE, ZETGACHE. Pueblo, municipio y cabecera de parroquia, Distrito de Ocotlan. Significa en zapoteco: *Sétimo mogote*. Etimología: *Zet*, mogote, y *gache*, siete.

ZEMPOALTEPEC, CEMPUALTEPETL. Montaña del Distrito de Villa Alta. Significa en mexicano: *Veinte cerros*. Etimología: *Cempualli*, veinte, y *tepetl*, cerro.

ZENZONTEPEC. SENSONTEPEC. CENTZONTEPETL. Pueblo y municipio, Distrito de Juquila. Significa en mexicano: *Cuatrocientos cerros*. Etimología: *Centzonli*, cuatrocientos, y *tepetl*, cerro. También se puede interpretar por *Muchos cerros* ó *por infinidad de cerros*.

ZENTZONTLE. CENTZONTLATOLLI. Pájaro. Significa en mexicano: *Cuatrocientas voces*. Etimología: *Centzonli*, cuatrocientos, y *tlatolli*, habla, idioma. El nombre le proviene de la variedad de cantos, pues imita cuantos oye ó le enseñan, por esto en Zoología se le llama *Mimus polyglota*.

ZEETOBAA. Nombre zapoteco del pueblo de Tectipac y también de la Reina de Tehuantepec. Significa: *Otro sepulcro*. Etimología: *Zeeto*, otro, y *baa*, sepulcro.

ZOMPANTLE. TZOMPANTLI. TZOMPANCUAHUITL. Árbol. Significa en mexicano: *Árbol que tiene encima guedejas*. Etimología: *Tzontli*, cabello, *pan*, sobre ó encima, y *cuahuil*, árbol. *Tzompantle*, se interpreta por *Percha de craneos*, y está compuesto de *Tzon*, apócope de *tzontecón*, cabeza, y *panli*, bandera. Este árbol es la *Erythrina coraloides* de la F. M. I.

ZEMPAZUCHIL. CEMPUALXOCHITL. Planta. Significa en mexicano: *Veinte flores*. Etimología: *Cempualli*, veinte, y *xochitl*, flor. Es la *Taxetes crecta*, de Linneo, y hay de ella varias especies.

FIN DE LA OBRA.

ÍNDICE.

	Páginas.
DEDICATORIAS.....	III
CORRIGENDA	V
PRÓLOGO	VII
CAPÍTULO I.—La Zapoteca. Sus Reyes, conquistas y leyes. Fundación de Zachila. Su esplendor y su decaimiento.....	1
„ II.—Cosijoeza ocupa el trono de Zachila. Pone á la Zapoteca en pié de guerra. Conferencia con su Ministro. Manda matar á los mercaderes tenochca.....	5
„ III.—Los mercaderes son asesinados en Mitla. Ahuizotl vengá el agravio. Destruye á Huaxyacac y el Santuario de Liobaa. Sacrifica los prisioneros á su Dios.....	7
„ IV.—Cosijoeza, en vista de la hecatombe de Mitla, pide auxilio á Dzahuindanda, para declarar la guerra á la Nación tenochca, gobernada por Ahuizotl	8
„ V.—El Rey mixteco Dzahuindanda pone á las órdenes de Cosijoeza un ejército de veinticuatro mil hombres. El Rey zapoteca vence á los mexicanos y conquista á Tehuantepec	9
„ VI.—Cosijoeza, después de sus triunfos, reconoce el campo para esperar la revancha de Ahuizotl. Elige el Cerro de Quiengola, y lo manda fortificar á su Ministro.....	10
„ VII.—Los dispersos de Tehuantepec comunican á Ahuizotl su derrota. Destaca contra Cosijoeza un ejército numeroso, y le recomienda se lo presenten vivo.....	12
„ VIII.—Cosijoeza se encierra en la fortificación de Quiengola. Entusiasmo de sus defensores.....	12
„ IX.—Llegan los mexicanos al Istmo de Tehuantepec. Ven	